

2) Vai šīs tiesību normas ir jāinterpretē tādējādi, ka minētais atbrīvojums šādā gadījumā ir piemērojams, ja sabiedrība nepierāda, ka pastāv obligāta saikne starp saimnieciskās darbības veikšanu un visa vai daļas nekustamā īpašuma nodošanu pārvaldnieku, vadītāju vai uzņēmēj sabiedrības biedru rīcībā, un vai šādā gadījumā pietiek ar netiešas saiknes pastāvēšanu?

(¹) OV L 145, 1. lpp.

Prasība, kas celta 2011. gada 13. maijā — Eiropas Komisija/Portugāles Republika

(Lieta C-223/11)

(2011/C 211/30)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — P. Guerra e Andrade un I. Hadjiyiannis)

Atbildētāja: Portugāles Republika

Prasītājas prasījumi:

Prasītājas prasījumi Tiesai ir šādi:

1) atzīt, ka:

— npublicējot valsts un starptautiskos upju baseinu apsaimniekošanas plānus, Portugāles valsts nav izpildījusi Direktīvas 2000/60/EK (¹) 13. panta 6. punktu saistībā ar tā 1. un 2. punktu;

— npublicējot un sabiedrības, tostarp lietotāju, rīcībā viedokļa izteikšanai nenododot upju baseinu apsaimniekošanas plānu projektus, Portugāles valsts nav izpildījusi Direktīvas 2000/60/EK 14. panta 1. punkta c) apakšpunktu;

— nenosūtot Komisijai upju baseinu apsaimniekošanas plānu eksemplāru, Portugāles valsts nav izpildījusi Direktīvas 2000/60/EK 15. panta 1. punktu;

2) piespriest Portugāles Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Direktīvas 2000/60/EK 13. pants

Direktīvas 2000/60/EK 13. panta 6. punktā saistībā ar tā 1. un 2. punktu ir noteikts, ka katra valsts vai starptautiska mēroga upju baseinu apgabala, kas pilnībā atrodas Savienības teritorijā,

upju baseinu apsaimniekošanas plāni ir jāpublicē vēlākais līdz 2009. gada 22. decembrim.

Komisijai nav nedz paziņots, nedz zināms, ka Portugāles gadījumā šādi plāni būtu tikuši publicēti.

Direktīvas 2000/60/EK 14. pants

No direktīvas izriet, ka sabiedrības iesaistīšanās tiek uzskatīta par būtisku tās mērķu sasniegšanai.

Komisijai nav nedz paziņots, nedz zināms, ka kāds upju baseinu apsaimniekošanas plāna projekts būtu ticis publicēts un nodots sabiedrības, tostarp lietotāju, rīcībā viedokļa izteikšanai.

Direktīvas 2000/60/EK 15. pants

Komisija no Portugāles valsts nav saņēmusi nevienu nedz valsts, nedz starptautiska mēroga upju baseinu apgabalu upju baseinu apsaimniekošanas plānu eksemplāru.

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīva 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā (OV L 327, 1. lpp., OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 15. nod., 5. sēj., 275. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 13. maijā iesniedza Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Apvienotā Karaliste) — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs/Able UK Ltd

(Lieta C-225/11)

(2011/C 211/31)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Atbildētāja: Able UK Ltd

Prejudiciālais jautājums

Vai galvenās PVN direktīvas (¹) 151. panta 1. punkta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas atbrīvo no nodokļa novecojušu ASV Jūras kara flotes kuģu izjaukšanas pakalpojumu sniegšanu Apvienotajā Karalistē ASV Transporta departamenta Jūrnieceības administrācijai vienā vai abos šādos gadījumos:

a) ja šis pakalpojums netika sniegts NATO dalībvalsts bruņoto spēku vienībai, kas piedalījās kopējās aizsardzības pasākumā, vai civilajam personālam, kas to pavadīja;